


Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 07.05.2025 15:11:50
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bff679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Факультет романо-германских языков
Кафедра английской филологии

Согласовано
деканом факультета романо-германских
языков

«20» марта 2025 г.


/Шабанова В.П./

Рабочая программа дисциплины

Аналитическое чтение на английском языке

Направление подготовки

44.03.01 Педагогическое образование

Профиль:

Иностранный язык (английский язык) (немецкий/ французский/ итальянский/
арабский языки)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Согласовано учебно-методической комиссией
факультета романо-германских языков
Протокол «19» марта 2025 г. № 5
Председатель УМКом


/Сорокина Ю.С./

Рекомендовано кафедрой английской
филологии

Протокол от «19» февраля 2025 г. № 7
Зав. кафедрой


/Абрамова Е.И./

Москва
2025

Авторы-составители:

Абрамова Елена Ивановна, кандидат филологических наук, доцент
Пугачева Елена Юрьевна, кандидат филологических наук, доцент
Строганова Татьяна Васильевна, кандидат филологических наук, доцент

Рабочая программа дисциплины «Аналитическое чтение на английском языке» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 22.02.2018 г. , № 121.

Дисциплина входит в Блок «Факультативные дисциплины (модули)» и является факультативной дисциплиной

Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий

Год начала подготовки (по учебному плану) 2025

СОДЕРЖАНИЕ

2. Планируемые результаты обучения	4
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
3. Объем и содержание дисциплины.....	4
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся.....	8
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине	12
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины.....	19
7. Методические указания по освоению дисциплины.....	20
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	20
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	20

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины: овладение будущим выпускником английским языком как средством межкультурной коммуникации и целостного многоаспектного истолкования формы и смысла оригинального англоязычного текста.

Задачи дисциплины: формирование у студентов навыков соотнесения понятийного аппарата изучаемой дисциплины с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности; выработка умения сопоставлять лингвистические явления иностранного и родного языка; умения извлекать информацию из текста на основе его лингвистической интерпретации; формирование навыков устного и письменного изложения в соответствии с нормами изучаемого языка.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина входит в Блок «Факультативные дисциплины (модули)» и является факультативной дисциплиной.

Для освоения дисциплины «Аналитическое чтение на английском языке» студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин «Введение в языкознание», «Практический курс первого иностранного языка (английский)».

Освоение дисциплины «Аналитическое чтение на английском языке» является основой для прохождения производственной практики (преддипломной практики), при введении в практику преподавания элементов учебно-исследовательской работы, а также для написания бакалаврской выпускной квалификационной работы.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	9
Объем дисциплины в часах	324
Контактная работа:	162,6(162) ¹
Практические занятия	162(162) ²

¹ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий

² Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий

Контактные часы на промежуточную аттестацию:	0,6
Зачет	0.6
Самостоятельная работа	138
Контроль	23,4

Формой промежуточной аттестации является: зачет в 2, 4 и 6 семестрах.

3.2.Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) дисциплины с кратким содержанием	Количество часов
	Практические занятия
Тема 1. Принципы лингвостилистического анализа художественного текста. Анализ структуры сюжета. Анализ лингвостилистических средств отражения структурных компонентов сюжета. Лингвостилистические характеристики экспозиции, завязки, кульминации. Типы концовок и их лингвостилистические характеристики. Анализ рассказов J. Joyce “TheBoardingHouse” V.Woolf “Solid Objects” K. Mansfield “A Cup of Tea” Видеокурс “The Art of Reading” Lecture Eight “Reading for the Plot—Five Simple Words”	6
Тема 2. Типы повествователей. Анализ типов повествования от 1 лица. Интегрированный в текст рассказчик. Лингвостилистический анализ рассказов Э. По “The Cask of Amontillado” J. Joyce “Araby” S. Maugham “A Friend in Need”	6
Тема 3. Анализ лингвостилистических особенностей видов внутренней и внешней фокализации повествования (всезнающий повествователь). Анализ отрывков из романа Дж. Голсуорси “The Forsyte Saga” Анализ рассказа Э. Хемингуэя “Cat in the Rain” Видеокурс “The Art of Reading” Lecture 3 – “Narrators, their voices and their visions”.	6
Тема 4. Анализ лингвостилистических характеристик нулевой фокализации повествования (всезнающий повествователь). Внутренняя фиксированная фокализация. Анализ рассказа В.Вулф “Haunted House” Внутренняя переменная фокализация. Анализ рассказов О.Хаксли “Hubertand Minnie” D.H. Lawrence “The Last Laugh” Внутренняя множественная фокализация. Анализ отрывков из романа Дж. Барнса “Talking It Over”	6
Тема 5. Анализ лингвостилистических средств характеристики персонажа. Средства речевой характеристики персонажа. Лингвистические особенности портретного описания. Роль лексических и семантических повторов. Анализ роли средств языковой образности в	6

<p>характеризации персонажа. Анализ рассказов В.Вулф “The Searchlight” Дж. Кольер “Thus I Refute Beelzy” Видеокурс ТТС “The Art of Reading” Lecture Four “Characters—Beyond Round and Flat”</p>	
<p>Тема 6. Анализ способов презентации речи и мыслей персонажа в художественном тексте. Лингвостилистические характеристики прямой и косвенно-прямой речи и мысли персонажа. Анализ рассказов Дж. Бауэр “Pancakes” D.H. Lawrence “The Rocking-Hoarse Winner” Р. Даль “Parson’s Pleasure” D. Parker “The Garter”</p>	6
<p>Тема 7. Анализ функций образных средств языка в художественном тексте. Роль тропов в описании места и времени повествования. Метафора, метонимия и сравнение как средство характеристики. Образные средства в создании атмосферы и тона повествования. Анализ рассказов Г.Грин “Proof Positive” Ф.О’Коннор “Revelation” S. Maugham “The Dream”</p>	6
<p>Тема 8. Анализ синтаксических средств передачи эмоционально-экспрессивной информации в художественном тексте. Анализ синтаксических средств изменения темпа и ритма повествования. Роль синтаксиса в создании атмосферы. Синтаксические особенности речи персонажей. Анализ рассказов Д. Паркер “The Waltz” K. Vonnegut “Long Walk to Forever” Дж. Апдайк “A&P”</p>	6
<p>Тема 9. Характеристика эмоциональной атмосферы отрывка художественного текста. Анализ лингвостилистических средств создания атмосферы. Фоностилистические, лексико-фразеологические и синтаксические средства создания атмосферы. Анализ рассказов Д. Паркер “New York to Detroit” R. Dahl “The Landlady” E. Hemingway “A Canary for One”</p>	6
<p>Тема 10. Анализ роли метафоры, аллегии и символа в тексте короткого рассказа. Развернутая метафора в тексте рассказа. Типы символов в художественном тексте. Типы художественных деталей. Анализ рассказов R. Bradbury “The Veldt” J.K. Oates “Where are you going, where have you been?” K. Mansfield “Feuilled’ Album” D.H. Lawrence “Two Blue Birds”</p>	6
<p>Тема 11. Анализ мотивов в тексте короткого рассказа. Лексико-семантическое поле как метод анализа мотива. Лексико-семантическое поле как метод анализа мотива. Анализ ключевых слов, выявление семантических повторов. Анализ рассказов P. Lively “Next Term We’ll Mash You” E.A. Poe “The Oval Portrait” F.S. Fitzgerald “The Bridal Party”</p>	6

<p>Тема 12. Сопоставление и контраст как способы экспликации конфликта в рассказе. Анализ лингвостилистических средств выражения контраста. Сравнение простое и образное. Функции антонимического повтора, параллелизма и антитезы в тексте короткого рассказа. Анализ рассказов F. Weldon “The Bottom Line and the Sharp End” S. Maugham “The Ant and the Grasshopper” V. Woolf “Solid Objects”</p>	6
<p>Тема 13. Характеристика тона речи и повествования. Анализ лингвостилистических средства формирования тона. Анализ роли семантических повторов в формировании тона. Роль тропов и стилистически окрашенной лексики в формировании тона. Анализ синтаксических особенностей повествования, выражающих эмоциональное отношение говорящего. Анализ рассказов D. Parker “A Telephone Call” S. Maugham “Louise” O. Henry ”While the Auto Waits”</p>	6
<p>Тема 14. Анализ лингвистилистических особенностей композиционно-речевой формы «описание». Лексико-фразеологические особенности. Образность. Синтаксические характеристики. Роль описания в тексте рассказа. Анализ рассказов D.H. Lawrence “The Second Best” T. Williams “The Field of Blue Children” H. Wells “The Door in the Wall” K. Mansfield “The Fly” Видеокурс “The Art of Reading” Lecture Five “Descriptions—People, Places, and Things”</p>	6
<p>Тема 15. Анализ лингвистилистических особенностей композиционно-речевой формы «рассуждение». Лексико-фразеологические особенности. Синтаксические характеристики. Анализ рассказов S. Maugham “The Bum” F. Stockton “The Lady or the Tiger?” Анализ отрывков из романа А. Мердок “The Sandcastle” Видеокурс “The Art of Reading” Lecture Twelve “The Plot Vanishes”</p>	6
<p>Тема 16. Выявление подтекста и анализ языковых средств его формирования. Виды и средства выражения умолчаний. Умолчания сюжетные и речевые. Импликации и средства их создания. Анализ рассказов E. Hemingway “Hills Like White Elephants” P. Meinke “The Cranes” K. Ishiguro “Family Supper”</p>	6
<p>Тема 17. Анализ типов и функций интертекстуальных элементов в художественном тексте. Эксплицитная и имплицитная интертекстуальность. Роль аллюзии, референции, цитаты в тексте короткого рассказа. Анализ рассказов Saki “The Music on the Hill” J. Archer “The Old Love” R. Bradbury “The Exiles”</p>	6
<p>Тема 18. Анализ лингвостилистических средства создания комического эффекта в художественном тексте. Ирония и ее типы.</p>	6

Анализ рассказов O. Henry “The Witches’ Loaves” D. Parker “The Las Tea” S. Maugham “The Luncheon” Видеокурс “The Art of Reading” Lecture Seven “Explosive Devices—Irony and Ambiguity”	
Тема 19. Определение жанрово-стилистических характеристик художественных текстов. Анализ отрывков текстов разных жанров	6
Тема 20. Анализ лингвостилистических особенностей текстов разных функциональных стилей. Анализ отрывков текстов разных функциональных стилей	6
Тема 21. Принципы лингвостилистического анализа текста публицистического текста. Анализ текстов O. Goldsmith “On National Prejudices” Ch. Hitchens “The Other L-Word” G. B. Shaw “What Is Wrong With Our System of Education?”	6
Тема 22. Средства выражения авторской модальности в тексте литературно-критического эссе. Анализ текстов S. Fry “As Mad as Mad Can Be” G. Orwell “Why are beggars despised?”	6
Тема 23. Функции образных средств языка в тексте эссе. Анализ текстов H.S. Canby “Coddling in Education” D. Marquis “The Almost Perfect State” V. Woolf “Middlebrow”	6
Тема 24. Принципы лингвостилистического анализа научно-популярного лингвистического текста. Анализ статей из книг J. Morris “Frantic Semantics” G. Deutcher “The Unfolding of Language”	6
Тема 25. Лексические и синтаксические особенности лингвистического научно-популярного текста. Анализ статей из книг G. Deutcher “Through the Language-Glass” S. Pinker “The Language Instinct”	6
Тема 26. Принципы лингвостилистического анализа текста газетной статьи. Анализ статей из “The Guardian”	6
Тема 27. Лингвостилистические характеристики рекламного текста СМИ. Анализ рекламных текстов, слоганов и роликов.	6
Итого	162(162)³

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

³ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Количество часов для очной формы	Формы самостоятельной работы	Методическое обеспечение	Форма отчетности
Раздел 1					
1. Лингвостилистические аспекты компонентов сюжета.	Традиционная и нетрадиционная структура сюжета	4	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
2. Типы повествования от 1 лица	Лингвостилистические характеристики персонажированного повествования	6	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
3. Характеристик и нулевой фокализации повествования	Аукториальный повествователь. Переходные формы повествователей	4	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
4. Лингвостилистические особенности внутренней и внешней фокализации	Внутренняя множественная фокализация	6	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
5. Лингвостилистические средства характеристики персонажа	Формы прямой и косвенной характеристики	4	Изучение дополнительной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
6. Способы презентации речи и мыслей персонажа	Лингвостилистические характеристики косвенно-	6	Изучение дополнительной литературы	Словари, основная и дополнительная	Доклад

	прямой речи			литература, интернет-ресурсы, монографии	
7. Функции образных средств языка в художественном тексте	Образные средства в описании места и времени повествования	4	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
8. Синтаксические средства передачи эмоционально-экспрессивной информации	Роль синтаксиса с созданием атмосферы	6	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
9. Средства создания эмоциональной атмосферы отрывка художественного текста	Фоностилистические и лексические образные средства	4	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
10. Роль метафоры, аллегории и символа в тексте	Типы символов в художественном тексте.	6	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
11. Анализ мотивов в тексте короткого рассказа	Лексико-семантическое поле как метод анализа мотива	4	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
12. Сопоставление и контраст как способы экспликации конфликта	Лингвостилистические средства выражения контраста	6	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература,	Доклад

				интернет-ресурсы, монографии	
13. Лингвостилистические средства формирования тона повествования	Роль тропов в формировании тона	4	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
14. Лингвистические особенности композиционно-речевой формы «описание»	Роль описания в тексте рассказа.	6	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
15. Лингвистические особенности композиционно-речевой формы «рассуждение»	Функции рассуждения в тексте рассказа.	4	Изучение дополнительной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
16. Выявление подтекста и анализ языковых средств его формирования	Импlications и средства их создания.	6	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
17. Типы и функции интертекстуальных элементов в художественном тексте	Аллюзии, референции, цитаты	4	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
18. Средства создания комического эффекта	Типы юмора. Вербальные средства	6	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-	Доклад

				ресурсы, монографии	
19. Жанрово-стилистические характеристики художественных текстов	Жанры современной англоязычной прозы. Жанры утопии и антиутопии.	4	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
20. Лингвостилитические особенности текстов разных функциональных стилей	Анализ поэтического текста. Анализ драматургического текста	6	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
21. Лингвостилитический анализ публицистического текста	Анализ средств выражения оценочности в тексте	4	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
22. Средства выражения субъективной модальности в тексте	Понятие субъективной модальности и средства ее выражения	6	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
23. Средства выразительности в тексте эссе	Анализ лексические и синтаксические средств в эссе на выбор	4	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
24. Принципы лингвостилитического анализа научно-популярного лингвистического текста	Анализ стилистических особенностей научного текста	6	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы,	Доклад

				монографии	
25. Лексические и синтаксические особенности лингвистического научно-популярного текста	Типы лингвистических популярных текстов	6	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
26. Принципы лингвостилистического анализа текста газетной статьи.	Язык СМИ	6	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
27. Лингвостилистические характеристики рекламного текста	Язык рекламы. Цветосимволы в английском языке	6	Изучение справочной литературы	Словари, основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы, монографии	Доклад
Итого		138			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

а. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания

УК-4	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: - основные понятия речевой коммуникации; - виды речевой деятельности; Уметь: - ориентироваться в различных речевых ситуациях, учитывать, кто, кому, что, с какой целью, где и когда говорит (пишет); - адекватно реализовывать свои коммуникативные намерения; - планировать и осуществлять устное и письменное речевое высказывание	Доклад, презентация	Шкала оценивания доклада Шкала оценивания презентации
	Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: - основные понятия речевой коммуникации; - виды речевой деятельности; Уметь: - ориентироваться в различных речевых ситуациях, учитывать, кто, кому, что, с какой целью, где и когда говорит (пишет); - адекватно реализовывать свои коммуникативные намерения; - планировать и осуществлять устное и письменное речевое высказывание; Владеть: - жанрами устной и письменной речи, необходимыми для свободного общения в процессе трудовой деятельности; - вести деловую беседу, обмениваться информацией, давать оценку; - вести деловую дискуссию и участвовать в ней; - выступать на собраниях с отчетами, докладами, критическими замечаниями и предложениями.	Комплексный анализ текста	Шкала оценивания комплексного анализа текста

Шкала оценивания доклада

Баллы	Критерии оценивания
5	Доклад соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением достаточного количества научных и практических источников по теме, бакалавр в состоянии ответить на вопросы по теме доклада.
3-4	Доклад соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением достаточного количества научных и практических источников по теме, бакалавр в состоянии ответить на вопросы по теме доклада, но допускает некоторые неточности в ответе
2	Доклад в целом соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением

	нескольких научных и практических источников по теме, бакалавр в состоянии ответить на часть вопросов по теме доклада.
0-1	Доклад не совсем соответствует заявленной теме, выполнен с использованием только 1 или 2 источников, бакалавр допускает ошибки при изложении материала, не в состоянии ответить на вопросы по теме доклада.

Шкала оценивания презентации

Баллы	Критерии оценивания
5	Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически связана. Проблема раскрыта полностью. Широко использованы возможности технологии Power Point.
3-4	Представляемая информация в целом систематизирована, последовательна и логически связана (возможны небольшие отклонения). Проблема раскрыта. Возможны незначительные ошибки при оформлении в Power Point (не более двух).
2	Представляемая информация в целом систематизирована, но не последовательна и не связана логически. Проблема раскрыта не полностью. Возможны ошибки при оформлении в Power Point.
0-1	Представляемая информация не систематизирована и не совсем последовательна. Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны или не обоснованы. Возможности технологии Power Point использованы лишь частично.

Шкала оценивания комплексного анализа текста

Баллы	Критерии оценивания
5	Студент грамотно определяет жанрово-стилистическую принадлежность и структурную композицию текста; умеет находить нужные факты; делает логичные и аргументированные выводы, подтверждая их примерами из текста; обнаруживает правильное использование лексических, грамматических и стилистических норм изучаемого языка.
3-4	Лингвостилистический анализ текста содержательно корректен, но допускаются неточности в аргументировании и в примерах из текстов, допускаются единичные ошибки в лексике или грамматике, незначительно влияющих на смысловое содержание.
2	студент обнаруживает недостаточное понимание содержания текста, его анализ изобилует грамматическими и лексическими ошибками (5-7 полных ошибок, в том числе ведущих к искажению смысла).
0-1	студент обнаруживает непонимание текста, предложенного для анализа, допускает грубые ошибки, ведущие к искажению смысла, не владеет навыками лингвостилистического анализа текста.

5.3. Типовые задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерные образцы текстов для комплексного анализа

1. Read the text and answer the questions that follow

MURDERING THE INNOCENT (From “Hard Times” by *Ch. Dickens*)

Thomas Gradgrind, sir. A man of realities. A man of fact and calculations. A man who proceeds upon the principle that two and two are four, and nothing over, and who is not to be talked into allowing for anything over. Thomas Gradgrind, sir – peremptorily Thomas – Thomas Gradgrind. With a rule and a pair of scales, and the multiplication table always in his pocket, sir, ready to weigh and measure any parcel of human nature, and tell you exactly what it comes to. It is a mere question of figures, a case simple arithmetic. You might hope to get some other nonsensical belief into the head of George Gradgrind, or Augustus Gradgrind or John Gradgrind, or Joseph Gradgrind (all suppositions, no existent persons), but into the head of Thomas Gradgrind – no sir!

In such terms Mr Gradgrind always mentally introduced himself, whether to his private circle of acquaintance, or to the public in general. In such terms, no doubt, substituting the words ‘boys and girls’, for ‘sir’, Thomas Gradgrind now presented Thomas Gradgrind to the little pitchers before him, who were to be filled so full of facts.

Indeed, as he eagerly sparkled at them from the cellarage before mentioned, he seemed a kind of cannon loaded to the muzzle with facts, and prepared to blow them clean out of the regions of childhood at one discharge. He seemed a galvanizing apparatus, too, charged with a grim mechanical substitute for the tender young imaginations that were to be stormed away.

‘Girl number twenty,’ said Mr Gradgrind, squarely pointing with his square forefinger, ‘I don’t know that girl. Who is that girl?’

‘Sissy Jupe, sir,’ explained number twenty, blushing, standing up, and curtsying.

‘Sissy is not a name,’ said Mr Gradgrind. ‘Don’t call yourself Sissy. Call yourself Cecilia.’

‘My father calls me Sissy, sir,’ returned the young girl in a trembling voice, and with another curtsey.

‘Then he has no business to do it,’ said Mr Gradgrind. ‘Tell him he mustn’t. Cecilia Jupe. Let me see. What is your father?’

‘He belongs to the horse-riding, if you please, sir.’

Mr Gradgrind frowned, and waved off the objectionable calling with his hand.

‘We don’t want to know anything about that, here. You mustn’t tell us about that, here. Your father breaks horses, does he?’

‘If you please, sir, when they can get any to break, they do break horses in the ring, sir.’

‘You mustn’t tell us about the ring, here. Very well, then describe your father as a horsebreaker. He doctors sick horses, I dare say?’

‘Oh yes, sir.’

‘Very well, then. He is a veterinary surgeon, a farrier and horsebreaker. Give me your definition of a horse.’

(Sissy Jupe thrown into the greatest alarm by this demand.)

‘Girl number twenty unable to define a horse!’ said Mr Gradgrind, for the general behoof of all the little pitchers. ‘Girl number twenty possessed of no facts, in reference to one of the commonest of animals! Some boy’s definition of a horse. Bitzer, yours.’

‘Quadruped. Graminivorous. Forty teeth, namely twenty-four grinders, four eye-teeth, and twelve incisive. Sheds coat in the spring; in marshy countries, sheds hoofs, too. Hoofs hard, but requiring to be shod with iron. Age known by marks in mouth.’

‘Now girl number twenty,’ said Mr Gradgrind. ‘You know what a horse is.’

She curtsyed again, and would have blushed deeper, if she could have blushed deeper than she had blushed all this time.

1. Give the gist of the passage.
2. Where does the scene take place? What details of the setting reinforce Mr Gradgrind’s

philosophy that education should be based solely on facts?

3. Focus on Mr Gradgrind.

- Find examples of personification, metaphor and simile in the description of Mr Gradgrind. Are the terms of comparison conventional or original? What effect do they have on the description?
 - What exaggerated details make the description of Mr Gradgrind caricatural? Which geometrical shape is associated with the physical description of Mr Gradgrind? Which personality traits does this shape convey?
 - What other details in the physical description provide clues about Mr Gradgrind's personality?
 - Repetition of words and sentence structures is a stylistic feature of the passage. Find some examples. What aspect of Mr Gradgrind's is underlined through the use of repetition?
 - The verb 'to grind' means 'to crush between two hard surfaces or with a machine'. In what sense does the name Gradgrind give us some clues about the character's personality?
4. Identify the metaphor used for schoolchildren in the last paragraph of Chapter I. What idea of education is conveyed by the extended metaphor?
5. Do you think that education should be based on learning facts by heart? Have you been taught to think for yourself or are you like one of Dickens's 'vessels' that has been filled with pre-packed knowledge?

Примерный перечень тем для докладов

The role of free indirect speech in revealing the character's personality
What role do stylistic means play in characterisation?
The role of setting in shaping the character's personality
The reflection of the character's mood or psychological state in the setting
The stylistic devices showing the internal conflict of the hero
The role of various stylistic devices in creating the atmosphere
Typical elements of the genre in the story
Plot and narrative structure of the story
The role of verbal imagery in the story
Linguistic peculiarities of the essay

Примерный перечень тем для презентаций (по художественным текстам по выбору студента)

What telling details reveal the protagonist's personality in the story... ?
Modes of representing the thoughts of a character in the story ... by...
Point of view and narrative strategies in the short story...
Stylistic means of characterization in the story...

Примерные вопросы к зачету:

- 1 Give the gist of the essay/speech. What message is the author trying to put across?
- 2 Comment on the title. Does the title of the essay help you understand the main idea?
- 3 How would you define the general tone of the story/passage?
- 4 What methods of characterisation does the author use?
- 5 What techniques does the author use to show the psychological state of the character?
- 6 Name stylistic devices used to show the internal conflict of the hero.
- 7 How would you characterise the language used in the descriptions?
- 8 What are the main pragmatic aims of this text?
- 9 Who is the target audience of the essay/speech?
- 10 What is the writer's/speaker's position on the issue? Do you share it? Why or why not?
- 11 What means are used to clearly get the opinion of the reviewer across to the reader?
- 12 Is the register formal, informal or neutral?
- 13 Characterise the tone of the essay/speech. What stylistic means sustain this tone? Dwell on their effect.
- 14 What techniques does the author use to maintain the reader's interest and convey his message? Which of them do you find especially effective?
- 15 Characterise the style of the essay/article/passage. What stylistic devices add to the effectiveness of the text?
- 16 How is the story structured?
- 17 Where are the events set? What is the function of the setting?
- 18 What kind of narration is used in the story?
- 19 How does the author manage to compensate the limitations of the first-person narrative?
- 20 Which minor conflicts constitute the major conflict of the story? Is it solved?
- 21 Is the protagonist the author's mouthpiece?
- 22 How can you define the tone expressing the author's attitude to the subject matter?
- 23 What stylistic devices help to create the atmosphere? What role do the graphic devices play?

- 24 Is the message of the story problem-raising or problem-solving?
- 25 Does the title contribute to conveying the message of the story or does it have some other functions?
- 26 Does the author succeed in revealing the chosen theme?

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В рамках освоения дисциплины предусмотрены следующие формы текущего контроля: комплексный анализ текста, доклад, презентация.

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся в течение семестра за текущий контроль, равняется 80 баллам. Максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся за зачет равняется 20 баллов.

Изучение курса «Аналитическое чтение на английском языке» предполагает также развитие и совершенствование умение студентов самостоятельно работать с дополнительной литературой, умение осуществлять поиск нужной информации в словарях и справочных изданиях, умение реферирования и систематизации языкового материала в рамках определенной темы или вопроса.

Критерии оценки на зачете

Промежуточная аттестация осуществляется на зачете в соответствии с требованиями, сформулированными в данной рабочей программе. При оценке знаний также учитываются:

- 1 Соответствие требованиям по всем видам речевой деятельности. Беглость и грамотность устной речи.
- 2 Логика и последовательность изложения вопроса.
- 3 Умение видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимание их значения для будущей профессиональной деятельности;
- 4 Обладание необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими произвести интерпретацию текста,
- 5 Умение ответить на дополнительные вопросы,
- 6 Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала, умение выделять главное, существенное.

Шкала оценивания зачета

Критерии оценивания	Баллы
Отметка «зачтено» выставляется, если студент: <ul style="list-style-type: none"> • обнаруживает понимание вопросов; • умеет видеть междисциплинарные связи предметов; • владеет основной терминологической базой; • умеет логично выстроить свой ответ; • излагает суть вопросов грамотно с точки зрения языковой 	9-20

нормы и метаязыка науки; <ul style="list-style-type: none"> • знает авторов-исследователей по данной проблеме; • умеет делать выводы по излагаемому материалу. 	
Оценка «не зачтено» выставляется, если студент: <ul style="list-style-type: none"> • демонстрирует разрозненные бессистемные знания; • допускает грубые ошибки в определении понятий; • излагает материал неуверенно и нечетко; • испытывает серьезные затруднения при ответе на вопросы экзаменатора. 	0-8

Итоговая шкала выставления оценки по дисциплине

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа в течение всего срока освоения дисциплины, а также баллы на промежуточной аттестации.

Баллы, полученные в течение освоения дисциплины	Оценка по дисциплине
81-100	зачтено
61-80	зачтено
41-60	зачтено
0-40	не зачтено

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Основная литература

1. Байдикова, Н. Л. Стилистика английского языка : учебник и практикум для вузов / Н. Л. Байдикова, О. В. Слюсарь. — Москва : Юрайт, 2023. — 261 с. — Текст : электронный. — URL: <https://urait.ru/bcode/518133>
2. Загрядская, Н.А. Стилистика английского языка : учеб.пособие. - М. : МГОУ, 2018. - 162с. – Текст: непосредственный
3. Кухаренко, В.А. Практикум по стилистике английского языка=Seminars in stylistics : учеб.пособие. - 9-е изд. - М. : Флинта, 2018. - 184с. – Текст: непосредственный

6.2. Дополнительная литература

1. Баранов, А.Н. Лингвистическая экспертиза текста : теорет.основания и практика: учеб.пособие. - 6-е изд. - М. : Флинта, 2018. - 592с. – Текст: непосредственный
2. Борисова, Е.Г. Стилистика и литературное редактирование : учебник и практикум для вузов / Е. Г. Борисова, Е. Ю. Геймбух. - М. : Юрайт, 2017. - 275с. – Текст: непосредственный
3. Гольдман, А. А. Интерпретация британского романа. Understanding British Novels. A student's activity book for advanced learners of English. - Москва : ФЛИНТА, 2019. - 256 с. - Текст : электронный. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976517561.html>
4. Интерпретация текста и его грамматических моделей: (типологический аспект) / Левченко М.Н.[и др.]. - М. : МГОУ, 2018. - 214с. – Текст: непосредственный
5. Кузнецова, Л. Э. Основы интерпретации художественного текста (на материале английского языка) : учебно-методическое пособие. — Армавир : Армавирский

- государственный педагогический университет, 2020. — 91 с. — Текст : электронный. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/101093.html>
6. Маслова, В. А. Филологический анализ художественного текста : учебное пособие для вузов . — Москва : Юрайт, 2023. — 147 с. — Текст : электронный. — URL: <https://urait.ru/bcode/515416>
7. Чернявская, В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса: учеб.пособие. - 5-е изд. - М. : Флинта, 2018. - 208с. – Текст: непосредственный

6.3.Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

<http://www.google.com/>

www.lingresource.com

www.native-english.ru

www.prometeus.nsc.ru/guide/guide/sci10.ssi#linguist — ссылки на ресурсы по лингвистике; isabase.philol.msu.ru — каталог ссылок по лингвистике, словари;

www.homeenglish.ru

www.tranexp.com

www.merriam-webster.com

www.trworkshop.net

rsl.ru — сайт Российской государственной библиотеки (Москва)

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

- 1.Методические рекомендации к дисциплинам практического курса.
2. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных:

fgosvo.ru – Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования

pravo.gov.ru - Официальный интернет-портал правовой информации

www.edu.ru – Федеральный портал Российское образование

Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей)

7-zip

Google Chrome

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием, персональными компьютерами, проектором;

- помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде.